

## РЕЦЕНЗИЯ

на выпускную бакалаврскую работу Гуляевой Екатерины Германовны  
«Формирование лингвокультурологической компетенции английских студентов  
(на материале ассоциативно-семантического поля «Англия»)

Поскольку одной из задач лингвокультурологического подхода к обучению русскому языку иностранных студентов является учет особенностей национальной культуры, находящей отражение в языке, то актуальным предметом обучения становятся культурноинформативные фрагменты языковой картины мира. Один из таких фрагментов связан с представлениями об Англии в сознании носителей русского языка. Образ страны, который, в соответствии с концепцией образной географии, аккумулирует в себе не только географические, но и общекультурные стереотипные представления, находит отражение в семантике лексических единиц, в их ассоциативном и коннотативном содержании. Культурно-географический образ Англии является ярким фрагментом русской языковой картины мира и не во всем совпадает с автостереотипными представлениями английских студентов. Несмотря на очевидную актуальность, ассоциативно-семантическое поле «Англия» до сих пор не становилось предметом методического описания в рамках задач обучения РКИ. Все это свидетельствует об актуальности темы рецензируемой бакалаврской работы.

Представляется оправданным обращение автора работы вслед за В.Д.Черняк и О.С.Ильиной к понятию ассоциативно-семантического поля, позволяющего расширить лингвокультурологический потенциал лексики в учебных целях. Серьезная теоретическая база работы, последовательный анализ энциклопедических, ассоциативных, толковых словарей (как русского, так и английского языка) позволили Е.Г.Гуляевой построить многоаспектное ассоциативно-семантическое поле «Англия», которое было тематически дифференцировано в учебных целях.

Свободный ассоциативный эксперимент удачно дополнил данные «Русского ассоциативного словаря» и позволил выявить динамику представлений об Англии у студентов разных поколений. Показательно, что при сохранении общих векторов ассоциирования (связанных с английским языком, погодой и государственным устройством Англии), в сознании современных студентов актуализировались представления об английской кухне, культуре повседневности, реальной жизни англичан. Интересным наблюдением автора является то, что диахронически устойчивыми в сознании носителей русского языка остаются представления об английском денди и английском джентльмене, обусловившие устойчивые концепты культуры. Проведенные эксперименты производят хорошее впечатление. Представляется важной сопоставительная часть работы. Так, например, по данным словарей русского и английского языков удачно прослеживаются различия в соотношении топонимов «Англия» и «Великобритания» и др.

Работа имеет практическую значимость. Разработанные автором методические материалы (учебный тематический словарь, комплекс заданий и упражнений, тексты лингвострановедческого характера) могут быть использованы на занятиях по разговорной практике, лексике, лингвострановедению. Некоторые задания прошли апробацию на факультете свободных искусств СПбГУ и очень заинтересовали американских студентов (которые выполняли данные упражнения ввиду отсутствия в данный момент студентов из Англии).

Работа четко структурирована, хорошо оформлена, написана ясным научным стилем. Цель и задачи, поставленные автором, выполнены. Выводы и заключение также логичны и последовательны. Однако думаю, что материалы для учебного тематического словаря стоило перенести в приложение к работе и в дальнейшей работе над этой темой включать в задания не только культурологические и энциклопедические, но и художественные тексты. Данные пожелания не повлияли на высокую оценку бакалаврского сочинения Е.Г.Гуляевой.

Думаю, что выпускная квалификационная работа Е.Г.Гуляевой соответствует всем требованиям, предъявляемым к выпускным бакалаврским работам, и заслуживает самой высокой оценки, а ее автор присуждения искомой степени бакалавра.

Кандидат педагогических наук,  
Старший преподаватель Кафедры междисциплинарных исследований в области языков и литературы СПбГУ Некора Н.Е.



Личную подпись заверяю  
Документ подготовлен по личной  
инициативе

31 МАЙ 2017

Текст документа размещен в открытом  
доступе на сайте СПбГУ по адресу  
[HTTP://SPBU.RU/SCIENCE/EXPERT.HTM](http://spbu.ru/science/expert.htm)

ведущий специалист  
по кадрам  
М.С. Зубова

